

# UV STERILIZÁTOR VODY

- CUV10W • CUV17W • CUV21W • CUV29W
- CUV29W(A) • CUV40W(A)



**FULLSUN**  
LIGHTING



Vyrobil Foshan Full Sun Lighting Co, Ltd.  
№ 405-406, 4th/F, 8 Bld., A Block, Hantian Industrial Zone, № 17 Shenhai Road,  
Gui city, Nanhai, Foshan, Guangdong, China

na objednávku společnosti Aquaphor s.r.o.  
197110, Rusko, Petrohrad, Pioněrskaja 27a

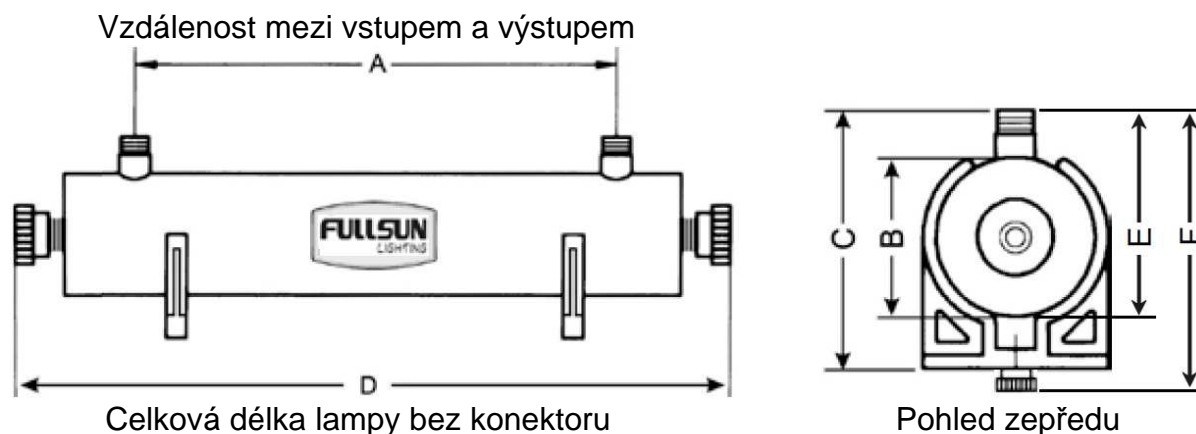
Před uvedením do provozu si prosím pozorně přečtete  
uživatelskou příručku a uložte ji pro budoucí použití.

Všechny Vaše dotazy můžete klást  
na našem fóru [www.aquaboss.ru](http://www.aquaboss.ru)

## Obsah

1. Popis	3
2. Technické parametry	3
3. Zařízení a kompletace	4
4. Požadavky na jakost vstupní vody	5
5. Pravidla instalace	5
6. Montáž zařízení	6
7. Doporučení k používání	8
8. Bezpečnostní instrukce	9
9. Možné závady a jejich odstranění	10
10. Záruka	11
11. Kupón na záruční opravy	13

## Popis



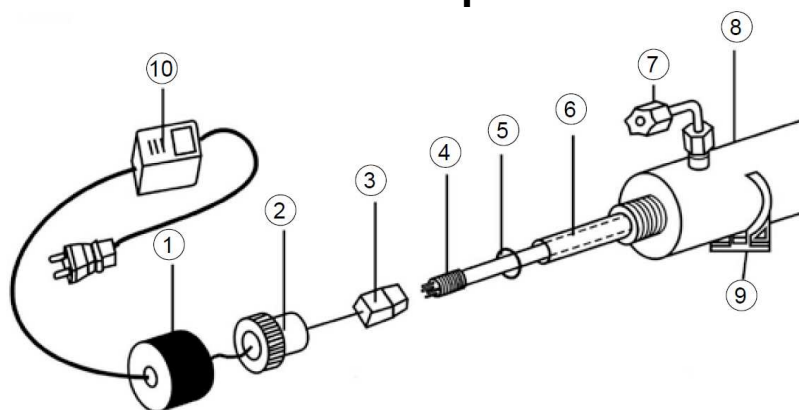
MODEL	CUV10W	CUV17W	CUV21W	CUV29W	CUV29W(A)*	CUV40W(A)*
A, mm	210	255	382,5	492,5	492,5	782,5
B, mm	38	51	51	51	51	51
C, mm	65	87,5	87,5	87,5	87,5	102,5
D, mm	268	358	494	604	604	910
E, mm	55	74	74	74	74	87
F, mm	-	-	-	-	-	111
Vstup / výstup	vnitřní závit 1/4"	vnější závit 1/2"	vnější závit 3/4"	vnější závit 3/4"	vnější závit 3/4"	vnější závit 1"

## Technické parametry

Specifikace	CUV10W	CUV17W	CUV21W	CUV29W CUV29W(A)*	CUV40W(A)*
Maximální průtok, l/min (m <sup>3</sup> /h)	3,8 (0,23)	30,3 (0,7)	30,3 (1,36)	30,3 (1,81)	30,3 (2,72)
Maximální provozní tlak, at	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Provozní teplota, °C	5-40	5-40	5-40	5-40	5-40
Připojení vstup- výstup	PB1/4"- PB1/4"	PH1/2"- PH1/2"	PH3/4"- PH3/4"	PH3/4"- PH3/4"	PH1"- PH1"
Materiál komory	nerez. ocel 304	nerez. ocel 304	nerez. ocel 304	nerez. ocel 304	nerez. ocel 304
Napájecí napětí, V; Hz	220; 50	220; 50	220; 50	220; 50	220; 50
Příkon, W	10	17	21	29	40
Výkon UV lampy, W	10	17	21	29	40
Indikátor zapnutí napájení	ano	ano	ano	ano	ano
Indikátor poškození lampy	ano	ano	ano	ano	ano
Zvuková indikace poškození lampy	ano	ano	ano	ano	ano

\* Modely vybavené předřadníkem (napáječem) s počítadlem doby provozu vyzařujícího prvku a předřadníku.

## Zařízení a kompletace



№		Počet	CUV10W	CUV17W	CUV21W	CUV29W(A)	CUV40W(A)
			Osazen	Osazen	Osazen	Osazen	Osazen
1	Vodotěsná krytka (PVC)	1	X	V	V	V	V
	Vodotěsná zátka (PVC)	1	V	X	X	X	X
2	Těsnicí matice	V	1	2	2	2	2
3	El. konektor s kabelem	1	V	V	V	V	V
4	Dekontaminační UV lampa	1	GPH212T5L-10W	GPH356T5L-17W	GPH436T5L-21W	GPH550T5L-29W	GPH843T5L-40W
5	Těsnicí kroužek	V	1	2	2	2	2
6	Křemenné pouzdro Křemenný rukáv	1	V	X	X	X	X
		1	X	V	V	V	V
7	Spojovací přechodka 1/4 OD	2	V	X	X	X	X
8	Pouzdro z nerezové oceli	1	V	V	V	V	V
9	Držák	2	V	V	V	V	V
10	Předřadník UV lampy	1	10W	17-40W	17-40W	17-40W	17-40W

*Poznámka: Sterilizátory značky Fullsun lze kompletovat předřadníkem (napáječem) s počítadlem provozní doby vyzařujícího prvku a předřadníku a také se zvukovou signalizací, která se zapne 7 dnů před koncem životnosti vyzařujícího prvku. (Vynulování počítadla se provede stisknutím a přidržením tlačítka na předřadníku). Kompletace předřadníkem (napáječem) je odražena v názvu modelu sterilizátoru přidáním písmene A.*

**POZOR!** UV lampa a křemenné pouzdro jsou poměrně křehké součástky, které se mohou snadno poškodit. Pamatujte na to při výměně (demontáži/montáži) lampy nebo křemenného pouzdra.

**POZOR!** Dezinfikující ultrafialové záření je škodlivé pro kůži a oči. Nezapínejte UV lampu bez krytu.

**POZOR!** Demontáž a montáž UV lampy by se měla provádět pomocí čisté bavlněné rukavice, aby se zabránilo zanechání stop na povrchu skla, které narušují normální provoz lampy.

## Požadavky na jakost vstupní vody

Sírovodík	nepřítomen
Suspenze pevných částic, mg/l	< 1.0
Celkový obsah železa, mg/l	< 0.3
Mangan, mg/l	< 0.05
Tvrdość, meq/l	< 2.0
Zákal, mg/l	< 1.5
Barevnost, stupňů	< 20

## Pravidla instalace

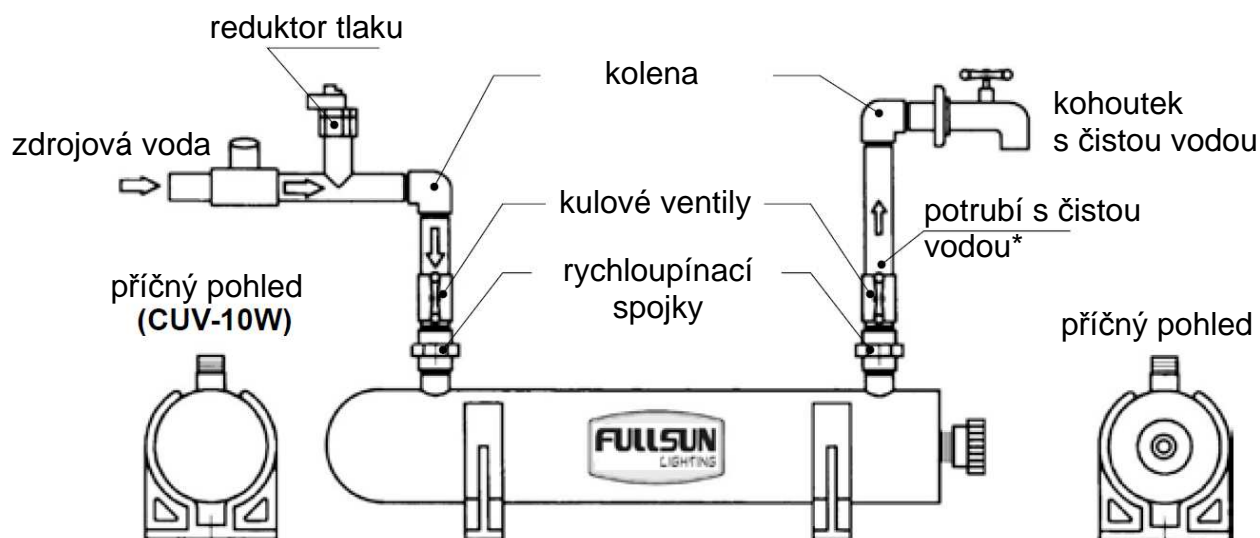
- Sterilizátor se instaluje na dobře přístupném místě, aby jej bylo možné snadno udržovat a kontrolovat.
- Sterilizátor je zkonstruován tak, že může být umístěn vodorovně nebo svisle s konektorem lampy nahoře, v místě odebírání vody nebo přívodu vody.

*POZOR! Sterilizátor CUV-40W (A) musí být z důvodu jeho konstrukce otočen tak, aby byly nátrubky rovnoběžné s rovinou, na které jsou upevněny stávající svorky. Je tomu tak kvůli technologickým otvorům pro vypouštění vody a instalaci UV-metru. Pokud bude třeba namontovat sterilizátor nátrubky kolmo ke zdi, musí se pod stávající objímky umístit podložky.*

- Napájecí zdroj musí být umístěn buď nad nebo vedle sterilizátoru. Tím se zabrání pronikání vlhkosti vznikající kondenzací dovnitř krytu napáječe. Vlhkost vytváří potenciální možnost poškození napájecího zdroje.
- Nevystavujte sterilizátor v provozuschopném stavu (s vodou) nulovým teplotám a teplotám pod bodem mrazu.
- Sterilizátor je určen pouze pro vnitřní použití.
- Doporučená maximální teplota okolí je 32°C (90°F).
- Standardní elektrické napájení je 220 V AC / 50 Hz (v případě že napětí sítě kolísá o více než 5% se doporučuje použít stabilizátor).
- Z bezpečnostních důvodů musí být sterilizátor připojen do sítě chráněné proti zkratu na zemní vodič.
- Maximální provozní tlak je 6,8 at (100 PSI).
- Instalujte sterilizátor pouze na studenou vodu.
- Před sterilizátorem musí být umístěn filtr odstraňující částice větší než 5 mikronů. V ideálním případě by měl sterilizátor provádět konečnou úpravu vody před vstupem do vodovodního kohoutku.
- Montáž se provádí pomocí kovových kolen a rychlospojek.
- Při montáži komory ponechte volné místo pro demontáž lampy a křemenného pouzdra.
- Aby bylo možné při dodávce vody obejít zařízení, je doporučeno mít k dispozici obtokové vedení (bypass).
- Není přípustné vakuování komory (vznik vakua).

POZOR! Poloha vstupního a výstupního potrubí musí být taková, aby se dekontaminační komora během provozu nevyprazdňovala a aby křemenné pouzdro nevysychalo.

## Montáž zařízení



\* Délka potrubí s čistou vodou by měla být pokud možno minimální

- Opatrně vyjměte kryt a předřadník sterilizátoru z obalu.
- Zvolte si místo instalace na zdi nebo rámu.
- Upevněte kryt.
- Nainstalujte uzavírací ventily na vstupní a výstupní nátrubky pouzdra (ventily nejsou součástí standardní dodávky).
- Ujistěte se, že všechny ventily na zařízení jsou v uzavřené poloze.
- Připojte potrubí pro přívod a odtok vody k příslušným ventilům zařízení.
- Zvolte si místo pro instalaci předřadníku s ohledem na délku kabelu.
- Namontujte nebo použijte existující elektrickou zásuvku pro předřadník s ohledem na délku síťového kabelu.
- Vybalte křemenné pouzdro (křemenné pouzdro je během přepravy převáženo v samostatném kartónovém obalu).

**POZOR!** Demontáž a montáž křemenného pouzdra by měla být prováděna s použitím čistých bavlněných rukavic, aby nedošlo ke znečištění jeho povrchu.

- Vložte křemenné pouzdro do krytu z nerezové oceli.
- Nasadte na křemenné pouzdro těsnění.
- Zajistěte křemenné pouzdro maticemi (utáhnout pouze rukou).
- Připojte 4-pinový elektrický konektor k lampě a zasuňte sterilizátor do pouzdra.
- Nasadte na matici ochrannou krytku.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky. Rozsvítí se zelený indikátor provozu zařízení.
- Otevřete uzavírací ventily.

*Poznámka: Doporučuje se mít pro případ nouze k dispozici obtokové vedení (bypass) pro neupravenou vodu, například pro případ údržby sterilizátoru.*

### **Zapnutí zařízení (bez vody)**

- Uzavřete ventil na výstupním potrubí.
- Pomalu otevřete ventil na přívodním potrubí.
- Zasuňte vidlici napájecího kabelu do elektrické zásuvky pro zapnutí sterilizátoru.
- Plynule otevřete ventil výstupního potrubí. Voda začne protékat jednotkou a dochází k její dekontaminaci (lampa naběhne do provozního režimu za 1-2 minuty).
- Příznakem normálního provozu zařízení je svítící zelená kontrolka na předřadníku a nepřítomnost prosakující vody.
- V případě zjištění prosakování vody pod maticí matici dotáhněte (stačí rukou).

### **Vypnutí zařízení**

- Zavřete přívodní ventil.
- Zavřete vypouštěcí ventil.
- Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Poznámka: Pokud je zařízení mimo provoz po dobu delší než 10 dnů, doporučuje se vyprázdnit dekontaminační komoru a očistit křemenné pouzdro.



## Doporučení k používání

Aby byl provoz sterilizátoru co nejefektivnější, musí uživatel provádět následující údržbářské práce.

### Čištění a/nebo výměna křemenného pouzdra

Křemenné pouzdro je třeba čistit a zbavovat jej případného znečištění solemi každých 3-6 měsíců (v závislosti na kvalitě vody). Čištění se provádí pouze z vnější strany mycím prostředkem nebo roztokem kyseliny citrónové a otírá se lihem. Čištění se provádí následujícím způsobem:

- Vypněte přístroj, zavřete uzavírací ventily.
- Odklopte ochrannou krytku.
- Vytáhněte lampu za přívod.
- Aby nedošlo k poškození lampy, odpojte ji od 4-pinového konektoru.
- Postavte pod zařízení nádobu na zachycení vody.
- Odšroubujte matice, vytáhněte těsnění z křemenného pouzdra, přitom dávejte pozor, aby pouzdro nevypadlo z dekontaminační komory.
- Vytáhněte křemenné pouzdro.
- Očistěte vnější povrch křemenného pouzdra s použitím kuchyňského čisticího prostředku (jedlá soda, prostředek na mytí nádobí) a v případě silného znečištění - potravinářským octem.
- Opláchněte křemenné pouzdro čistou vodou a nechte je uschnout.
- Vložte křemenné pouzdro do tělesa dekontaminační komory.
- Nasadte na křemenné pouzdro těsnění.
- Zajistěte křemenné pouzdro maticemi (utáhnout pouze rukou).
- Připojte 4-pinový konektor k lampě.
- Vložte UV lampu do pouzdra.
- Nasadte na matici ochrannou krytku.
- Připojte zařízení k síti a otevřete uzavírací ventily.
- Výměna křemenného pouzdra se provádí každých 24 měsíců.

### Čištění dekontaminační komory

Jednou za rok se doporučuje čistit křemenné pouzdro současně s čištěním dekontaminační komory, aby se odstranily případné nečistoty (písek, usazeniny). Postupujte přitom následovně:

- Vyjměte křemenné pouzdro z dekontaminační komory, jak je to popsáno v odstavci Čištění a/nebo výměna křemenného pouzdra.
- Odstraňte všechny nečistoty, které jsou na stěnách zařízení. Přitom můžete použít kuchyňské čisticí prostředky, proud vody či různé kartáčky.
- Opláchněte dekontaminační komoru čistou vodou.
- Vložte křemenné pouzdro do komory, jak je uvedeno v odstavci Čištění křemenného pouzdra.
- Připojte zařízení do sítě.

## Výměna vyzařujícího prvku

UV lampu se doporučuje měnit každých 8000-9000 hodin. To představuje asi 12 měsíců nepřetržitého provozu. Efektivní funkci lampy lze zaručit pouze během této lhůty.

- Vypněte napájení. Uzavřete přívod vody do sterilizátoru, nechte vyrovnat tlak, případně vypusťte vodu z tělesa.
- Odstraňte vodotěsnou krytku nebo ucpávku a odšroubujte matici ze strany konektoru.
- Opatrně povytáhněte UV lampu za přívod asi o 50 mm.
- Přidržujte UV lampu za plastový obal, opatrně odpojte konektor.
- Připojte novou UV lampu do konektoru.
- Vsuňte UV lampu za přívod do komory.
- Nasadte na matici ochrannou krytku.
- Zapojte zařízení do sítě.
- Rozsvítí se zelená kontrolka.

**POZOR!** Demontáž a montáž UV lampy by měla být prováděna pomocí čisté bavlněné rukavice, aby se zabránilo zanechání stop na povrchu skla, které narušují normální provoz lampy.

**POZOR!** Přepětí a také časté vypínání sterilizátoru snižuje životnost vyzařujícího prvku a může způsobit jeho předčasné selhání nebo selhání předřadníku (napájecího zdroje). Aby se zabránilo předčasnému selhání elektrické části sterilizátoru, doporučuje se v oblastech se zhoršenou kvalitou napětí instalovat přepětovou ochranu.

## Bezpečnostní Instrukce

- Konstrukce zařízení je elektricky bezpečná. Nicméně jedná se o elektrické zařízení, na které se vztahují veškeré bezpečnostní požadavky týkající se provozu elektrických zařízení napájených střídavým proudem o napětí 220 V s frekvencí 50 Hz. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je nutno dodržovat zvláštní opatrnost, protože voda se nachází v blízkosti elektrického zařízení. Pokud nečekaně nastane situace zjevně vyžadující údržbu či zjištění závady, nepokoušejte se o opravu vlastními silami a obraťte se na organizaci provádějící technickou údržbu tohoto zařízení.
- Pečlivě zkontrolujte sterilizátor po jeho instalaci. Sterilizátor nesmí být zapojen do sítě, pokud je voda na součástech, které nesmí být mokré.
- Nepoužívejte sterilizátor s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Nezapínejte a nedívejte se na dekontaminační UV lampu bez krytu komory, aby nedošlo k poškození očí a pokožky.
- Vždy zavřete přívod vody a odpojte stabilizátor od elektrické sítě před prováděním čištění nebo technické údržby. Nikdy nevypínejte zařízení taháním za síťový kabel nebo napájecí kabel stabilizátoru.
- Nepoužívejte sterilizátor pro jiné než stanovené účely.
- Sterilizátor je určen pro použití v místnostech s teplotou v rozmezí +5°C až +40°C a vlhkostí do 80%. Neinstalujte ani neskladujte sterilizátor na místech, kde by byl vystaven povětrnostním vlivům nebo teplotám pod bodem mrazu (20°C), jestliže ne ní všechna voda z jednotky vypuštěna a přívod vody uzavřen.
- Pokud je k připojení stabilizátoru do sítě zapotřebí prodlužovací kabel, použijte kabel s vhodnými vlastnostmi. U šňůry navržené pro menší hodnoty proudu nebo výkonu než jaké vyžaduje sterilizátor může dojít k přehřátí.

## Možné závady jejich odstranění

Problém	Pravděpodobná příčina	Řešení
Červená kontrolka bliká, ozývá se zvukový signál	Porouchala se lampa	Vyměňte lampu
Vytéká voda pod maticí	Málo dotažená matice	Dotáhněte matici
Kontrolky nesvítí	Poškozený přívodní kabel	Vyměňte kabel
	Stálená pojistka	Vyměňte pojistku
	Spálený napájecí zdroj	Vyměňte napájecí zdroj

## Záruka

Společnost Akvaboss s.r.o. zaručuje, že sterilizátor odpovídá během záruční doby požadavkům uvedeným v této příručce. Záruka jakosti sterilizátoru se vztahuje na sterilizátor i jeho součástí (příslušenství).

### Provozní záruční lhůta

Záruční doba tělesa a napájecí jednotky sterilizátoru je jeden rok ode dne prodeje sterilizátoru. U UV lampy činí záruční doba 3 měsíce od data prodeje sterilizátoru. Toto datum je zaznamenáno v záručním listě. Záruční doba součástí, kromě UV lampy, je stejná jako záruční doba sterilizátoru a začíná běžet současně se záruční dobou sterilizátoru.

Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou UV lampa nemohla být používána z důvodu zjištěných závad, za podmínky, že byla společnost Akvaboss s.r.o. o zjištěných závadách informována ve lhůtě deseti dnů ode dne jejich zjištění.

Na sterilizátor (příslušenství), předaný společností Akvaboss s.r.o. spotřebiteli náhradou za sterilizátor (příslušenství), u kterého byly v průběhu záruční doby zjištěny závady, za které byla shledána odpovědnou společnost Akvaboss s.r.o., se vztahuje záruční lhůta stejné délky jako u nahrazeného zboží.

### Podmínky poskytnutí záruky

Záruka jakosti se poskytuje za následujících podmínek:

- odstranění závad sterilizátoru a jeho součástí zjištěných spotřebitelem během záruční doby bylo provedeno výhradně organizací zmocněnou společností Akvaboss s.r.o. k provádění technické údržby sterilizátoru a jeho součástí;
- dodržování ze strany spotřebitele pravidel používání UV lampy a jejího skladování uvedených v této příručce;
- parametry zdrojové vody (voda přiváděná na vstup) odpovídají technickým požadavkům uvedeným v této příručce;
- množství a jakost elektrické energie dodávané do sterilizátoru odpovídá požadavkům této příručky.

Akvaboss s.r.o. neodpovídá za závady sterilizátoru a závady jeho součástí, pokud tyto závady vznikly po předání sterilizátoru spotřebiteli, a to v důsledku:

- nedodržení ze strany spotřebitele pravidel používání UV lampy nebo jejího skladování a dopravy, včetně přivedení do sterilizátoru vody, jejíž výchozí parametry neodpovídají požadavkům této příručky, nebo připojení sterilizátoru na zdroj elektrické energie, jejíž množství a jakost neodpovídá požadavkům této příručky, nebo
- jakýchkoliv úkonů spotřebitele nebo třetí osoby nezmocněné společností Akvaboss s.r.o. k přijímání reklamací od spotřebitelů ohledně oprav a technické údržby sterilizátoru a k opravám a technické údržbě sterilizátoru, nebo
- jiných úkonů třetích stran, nebo
- zásahu vyšší moci.

Budou-li zjištěny závady sterilizátoru nebo jeho součástí, je spotřebitel povinen přizvat zástupce organizace zmocněné k provádění oprav a technické údržby sterilizátoru ke stanovení příčiny závady. Pokud je UV lampy nainstalována mimo území Petrohradu nebo Leningradské oblasti, je spotřebitel povinen předem uhradit zástupci organizace zmocněné k provádění oprav a technické údržby sterilizátoru jízdné do místa instalace sterilizátoru. V případě, že závady sterilizátoru nebo jeho součástí zjištěné v průběhu záruční doby vznikly před předáním sterilizátoru zákazníkovi nebo z důvodů, které vznikly před tímto okamžikem, provede organizace zmocněná k provádění oprav a technické údržby sterilizátoru záruční opravu. Záruční opravy jsou zdarma. V případě uskutečnění záruční opravy podléhají náklady spotřebitele na dopravu zástupce organizace zmocněné k provádění oprav a technické údržby sterilizátoru do místa instalace sterilizátoru náhradě. V případě, že k závadám sterilizátoru zjištěným v průběhu záruční doby došlo po jeho předání spotřebiteli, a to v důsledku porušení ze strany spotřebitele pravidel používání UV lampy nebo jejího skladování, činností třetích stran nebo zásahem vyšší moci, provádí se oprava sterilizátoru za úplatu, na základě smlouvy uzavřené mezi spotřebitelem a organizací zmocněnou k provádění oprav a technické údržby UV lampy. Závady UV lampy, zjištěné po uplynutí záruční doby budou opraveny organizací zmocněnou k provádění oprav a technické údržby UV lampy za úplatu, a to na základě smlouvy uzavřené se spotřebitelem.



UV sterilizátory vody modelů  
CUV10W, CUV17W, CUV21W, CUV29W, CUV29W(A), CUV40W(A).  
Registrační číslo prohlášení o shodě: TC č. RU D-CN.AI30.A.01264.  
Datum registrace prohlášení o shodě: 28.11.2013.  
Prohlášení o shodě přijal: Aquaphor s.r.o., 197110, Rusko,  
Petrohrad, ul. Pioněrskaja 29

## **Kupón na záruční opravy** UV sterilizátor vody

Sériové číslo (nebo model):

Datum prodeje:

Poznámka prodejny o prodeji:

Podpis prodavače:

Razítko:

Záruční doba činí 1 rok od data prodeje

*Datum výroby / Razítko OTK - vyznačen  
příslušný model sterilizátoru:*

UV sterilizátor vody CUV10W

UV sterilizátor vody CUV17W

UV sterilizátor vody CUV21W

UV sterilizátor vody CUV29W

UV sterilizátor vody CUV29W (A)

UV sterilizátor vody CUV40W (A)

Firmy provádějící instalaci,  
záruční opravy a servisní údržbu

INŽENÝRSKÉ CENTRUM AQUABOSS S.R.O.

Rusko, Petrohrad, ul. Sestroreckaja 3

tel. (812) 430-55-06

Rusko, Petrohrad, ul. Pioněrskaja 41

tel. (812) 235-67-96

e-mail: [aquaboss@mail.wplus.net](mailto:aquaboss@mail.wplus.net)

Jednotná informační služba  
tel. 8 800 333 81 00 (volání na území Ruska zdarma)

Váš regionální dealer

[www.aquaboss.ru](http://www.aquaboss.ru)